



## AHORA TRANSLATIONS THE CRITICAL LINK

*Ahora* means now. We meet your needs for fast accurate translations. The success or failure of your product or service may ultimately hinge on a translation. Don't risk the possibility of losing a bid or a client due to an unsatisfactory or late translation.

### ACCURACY

*Ahora* means accurate translations. Is the document for Mexico? or Argentina? or Colombia? Is it for use throughout Latin America? These questions are important because terminology varies greatly. For example a "bolt" may either be *perno* (Mexico) or *bulón* (Argentina). A "flare" can be a *quemador* (Mexico), *tea* (Colombia) or *mechnurrio* (Venezuela).

### TEAM TRANSLATION

*Ahora* means teamwork. Would you issue any important document, specification, contract or correspondence without having another person review it? Of course not. Team translation ensures your document is cross-edited for accuracy and consistency.

### RESOURCES

*Ahora* means the right tools for the job. We possess hundreds of the most respected dictionaries and reference sources and thousands of technical, scientific and legal resources, PC and Mac software, and most business applications.

### GLOSSARIES

The *Ahora Translations* Glossary contains more than 8,000 specialized terms and definitions! We will provide you with glossaries of key translation terms for larger documents.

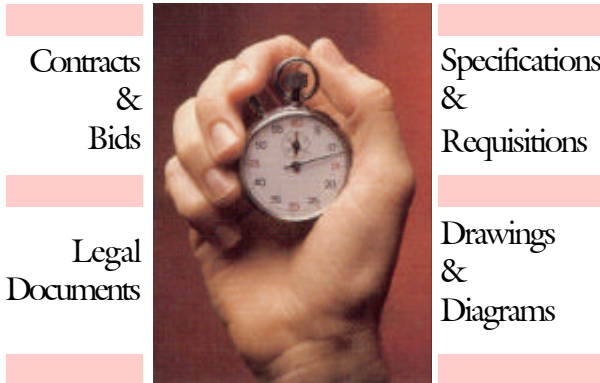
### EXPERIENCE

*Ahora Translations* is a company with extensive translation experience in work for and from Mexico, Venezuela, Argentina, Chile, Colombia, Peru, among others, including:

- ◆ Contracts, Bid Packages, Technical Specifications, Material Requisitions, Purchase Orders, P&IDs and PFDs
- ◆ Interpreting for Business Meetings and Conferences, as well as in the Courts, Depositions and Affidavits, as well as in the Medical Field
- ◆ Pemex Cantarell Field Modernization and Optimization Project, Mexico
- ◆ Cusiana-Cupiagua Full-Field Development, Colombia
- ◆ PDVSA, Venezuela
- ◆ YPF, Argentina

### RATES AND DELIVERY

- ◆ Translations by the word or page
- ◆ Hourly rates available for editing
- ◆ In-house translators are also available for projects as well as international travel
- ◆ Discounts are provided for regular customers and large jobs.
- ◆ Translations provided on CD-ROM
- ◆ Free quotes



Catalogues • Manuals • Brochures  
Sales & Advertising Materials  
Educational & Training Documents  
Web Sites

### Ahora Translations, L.L.P.

2260 West Holcombe, Suite 136

Houston, TX 77030

(713) 554-3662

(281) 754-4262 fax

E-mail us at: [ahora@ahoratranslations.com](mailto:ahora@ahoratranslations.com)

[www.ahoratranslations.com](http://www.ahoratranslations.com)

### Ahora Translations, L.L.P.

2260 West Holcombe, Suite 136

Houston, TX 77030

(713) 554-3662

(281) 754-4262 fax

E-mail: [ahora@ahoratranslations.com](mailto:ahora@ahoratranslations.com)

[www.ahoratranslations.com](http://www.ahoratranslations.com)